

## **Learning by Ear – Aprender de Ouvido**

### **Meio-Ambiente 04**

### **Carros e bicicletas**

**Texto: Richard Lough [pronuncia-se Loque]**

**Redacção e conceito: Johannes Beck**

**Tradução: Maria Kremer**

#### **Intro**

Alô! Bem vindos à série especial do Learning by Ear – Aprender de Ouvido dedicada ao ambiente. No episódio de hoje vão ver como o carro é uma das maiores fontes de poluição por dióxido de carbono. E como vamos ver mais adiante, o dióxido de carbono é um dos gases de estufa que, segundo os cientistas, provoca o aquecimento da terra num processo conhecido por Aquecimento Global. Mas uma vez que todos nós temos de nos deslocar de um lado para o outro, qual é a solução? Vamos analisar as vantagens dos transportes públicos e das bicicletas. No episódio de hoje analisaremos também o tráfego aéreo e os efeitos devastadores que o aquecimento global está já a ter no nosso planeta. E, por fim, vamos saber mais sobre o dióxido de carbono... Porque precisamos dele, mas não em demasiada quantidade! Fiquem connosco...

#### **Música Konono No.1-Paradiso-Kongo- 4058749000**

#### **Radionovela – 5:00**

#### **SFX\_ Tráfego\_ rodoviário**

#### **[SFX\_Road\_Traffic]**

Moisés: Um dia vou ter um jeep!

Mónica: [arrelhando-o] O que é que queres dizer com isso, Moisés? Tu andas sempre de autocarro. Eu cá vou conduzir um Toyota Prado, o maior carro que anda pelas estradas!

Moisés: Não, não, Mónica. É aí onde tu te enganas. Eu vou ser um homem de negócios muito rico e vou mostrar a todos a minha riqueza. Vou ter um “Hummer”...

Célia: Moisés, o que é um “Hummer”?

Moisés: Um “Hummer”, Célia, é um veículo militar americano. Só agora é que foram convertidos em automóveis de estrada. David Beckham tem um....

Mónica: E está a tornar-se o carro preferido dos grandes homens africanos.....!

[risota colectiva]

Mónica: É verdade. Se és rico, tens de ter um grande espada!

Moisés: E para além disso, as nossas estradas estão em tal estado que precisas de um carro com tracção nas quatro rodas, quer dizer um “four by four”, para atravessar a cidade!

Célia: Mas, e a poluição que provocam?

**SFX\_passa um camião**  
**[SFX\_Passing\_Truck]**

Célia: [tosse] Olhem para aquele fumo negro que o camião vai vomitando. Uiiii!! Sinto-o a queimar-me os pulmões.

Moisés: Mas o tubo de escape só o está a deitar fora. Não faz mal.

Mónica: [chocada] Estás a brincar, Moisés? Não viste a nuvem de fumo que, por vezes, em manhãs frias, cobre a cidade? Não sentiste o ar poluído fazendo-te arder os olhos?

Célia: Pior ainda, são os danos provocados ao ambiente. Podes pensar que se dilui no ar, Moisés, mas estás enganado.

Moisés: Célia, não percebo...

Célia: Um dos gases dos tubos de escape é o dióxido de carbono.

Mónica: É um dos grandes gases de estufa, não é Célia?

Célia: Sem sombra de dúvida, Mónica!

Moisés: O quê?

Célia: Os gases de estufa... por favor, Moisés, diz-me que já ouviste falar do efeito de estufa!

Moisés: [embaraçado] Bem, na verdade, não.

Mónica: É um pouco complicado, mas funciona assim: há um grupo de gases que formam uma camada na parte superior da atmosfera. Estes gases impedem o calor de sair da atmosfera terrestre.

- Célia: Sem esses gases, a Terra não seria habitável, porque todo o calor sairia.
- Mónica: Mas se o manto de gases se torna mais espesso, fica retido mais calor.
- Célia: E o resultado é o aquecimento global.
- Moisés: E os carros são os únicos culpados por esse efeito de estufa?
- Mónica: Não, não forçosamente. Há muitas razões para estarmos a assistir a um aumento das temperaturas pelo Mundo fora...
- Moisés: Como seja...
- Célia: Como seja queimar florestas, queimar gasolina...
- Mónica: Mas a poluição devida aos veículos a motor é um factor significativo. Os carros pequenos emitem em média cerca de quatro a seis toneladas de gases de estufa. Os carros maiores, como os “four by four”, emitem o dobro....
- Moisés: [sarcástico] Então o que é que poderíamos fazemos? Apanhamos o autocarro?
- Célia: Sim senhor. Não há qualquer razão, na cidade, para não andarmos de autocarro. Ou, melhor ainda, podíamos ir a pé...
- Moisés: [incrédulo] A pé??????
- Mónica: Pelo menos ficavas com a consciência limpa....não terias provocado a emissão de gases de estufa.
- Moisés: Mas olha para o fumo que os nossos autocarros deitam cá para fora.
- Célia: Tens razão... Os motores são velhos e sujos e poluem imenso, quando comparados com os novos. Mas se o autocarro estiver cheio, estás a contribuir com menos emissões de gás, sendo passageiro, do que o faria cada passageiro no seu próprio volante.
- Célia: E que tal à pedalada? Podes ir de bicicleta, Moisés. Também é um meio de transporte limpo.
- Mónica: Célia, eu penso que as nossas estradas são demasiado perigosas para andar de bicicleta. Mas concordo, sempre é mais rápido que andar a pé.
- Moisés: Ouçam, toda esta conversa me está a dar sede. Vamos tomar um refrigerante ali no café da esquina. Em princípio devia-me encontrar com o meu irmão António.

**SFX passa de SFX\_Tráfego para SFX\_Café**  
**[X-fade from SFX\_Traffic in SFX\_Café]**

Moisés: Olá, António, esta é a Mónica...

Mónica: Olá.

António: Olá, Mónica

Moisés: E a Célia....

António: Olá, Célia...

Moisés: Estava eu a dizer a estas meninas que quando for rico vou conduzir um Hummer...

António: [para as raparigas, calmamente] Este rapaz é um sonhador...

[risinhos da Mónica e da Célia]

António: Oh, meu querido mano, podias voar como eu.

Moisés: O António anda sempre a viajar pela região.

Célia: Voar ainda é pior para o ambiente!

António: Eu sei, é verdade. Sabes, li algures que a aviação contribui com dois por cento das emissões globais de dióxido de carbono. Mas não tenho alternativa... É trabalho...

Célia: Sim, mas o problema é que há milhões doutros como tu, a dizer que não têm alternativa. A aviação poderá só contribuir com dois por cento do total de emissões de dióxido de carbono...

Moisés: [pousa o copo com força] O que não é nada!

Célia: Mas é a fonte de emissão de gases de estufa que está a crescer mais rapidamente. Assim os aviões vão arruinar os nossos esforços para solucionar a questão das mudanças de clima noutras áreas.

António: Célia, não estou contra ao que estás a dizer. Mas tu sabes que a tecnologia moderna nos permite construir aviões cada vez mais limpos e eficientes a nível de consumo de energia.

Mónica: Mas como disse a Célia, há cada vez mais gente que apanha o avião. Não podias pegar no telefone, ou até mesmo fazer um videotelefonema?

António: Não seria a mesma coisa.

Moisés: Dizes que estes gases estão a aquecer a Terra...

António: É verdade, está cientificamente provado.

Moisés: Quanto?

Célia: Bem, pelo que dizem, pelo menos de um grau Célsius... Mais precisamente 0,7 graus.

António: Mas isso não é nada.

Moisés: A temperatura média aqui, na cidade, é de trinta graus Celsius. Que diferença faz mais um grau?

Mónica: No fundo, muita. Ainda não repararam como o clima está a mudar? Vão falar com um agricultor e ele vai dizer que hoje é impossível prever quando vai chover. Há uma geração atrás sabia-se perfeitamente em que dia fazer a colheita.

Célia: A Mónica tem razão. E há cientistas que receiam que, se a terra aquecer mais de dois graus, talvez não possamos inverter o processo. Por isso, ainda queres esse teu grande carro, esse “Hummer” quando fores rico?

Moisés: [derrotado] Vocês agora estão-me a fazer sentir culpado, como se o efeito de estufa fosse culpa minha.

[Mónica/Célia riem]

Mónica: Claro que não é culpa tua, Moisés. Mas temos de compreender que podemos fazer mudar as coisas

Célia: E a verdade é que há meios de transporte mais protectores do ambiente que outros...o que não inclui o teu “Hummer”.

Mónica: Quem é que está pronto para voltar para casa?

Todos: Nós!

Moisés: E, claro, vocês as duas vão a pé?!

[risota colectiva]

**Música Konono No.1-Paradiso-Kongo- 4058749000**

### **Sabia? – Dióxido de carbono – CO2**

Sabia que no século dezassete o dióxido de carbono foi um dos primeiros gases a ser descrito como uma substância diferente do ar? Dióxido de carbono – ou CO<sub>2</sub>, como é comumente conhecido, tem, por assim dizer, má reputação – em grande parte porque é o gás de estufa mais corrente. E como acabaram de ouvir, há consenso entre os cientistas quanto ao facto de o aumento de gases de estufa estar a aquecer o planeta. Mas CO<sub>2</sub> é um gás que existe já naturalmente na atmosfera.

Na verdade, se o CO<sub>2</sub> e os outros gases de estufa não existissem, o Mundo – tal como o conhecemos – não seria habitável. Porque o calor do Sol não seria retido na atmosfera: todos os animais, plantas, fungos e micro-organismos produzem CO<sub>2</sub> durante o processo respiratório. As plantas reutilizam o CO<sub>2</sub> para produzir açúcar através de um processo denominado fotossíntese. Por outras palavras, o CO<sub>2</sub> é um componente chave do ciclo do carbono.

O problema surge quando há demasiado CO<sub>2</sub> na atmosfera. Actividades humanas como a combustão de combustíveis fósseis, andar de carro e de avião, e o desflorestamento, provocaram um aumento de CO<sub>2</sub> na atmosfera de cerca de trinta e cinco por cento nos últimos duzentos anos – por outras palavras, desde a era industrial. Alguns cientistas dizem que se trata de um ciclo natural. No fim de contas, há cerca de quinhentos milhões de anos, o dióxido de carbono era vinte vezes mais corrente que o é hoje. Mas a maioria não aceita este argumento e diz que as concentrações de CO<sub>2</sub> na atmosfera aumentam a uma velocidade sem precedentes.

Reduzir as emissões de CO<sub>2</sub> em todo o Mundo é um dos desafios mais fortes lançados à nossa geração. Mas os políticos não concordam quanto ao melhor caminho a seguir. O que, porém, parece ser certo, é que se não conseguirmos controlar os gases de estufa, a terra continuará a aquecer e os efeitos ambientais serão devastadores: a capa de gelo dos pólos derreter-se-á, os níveis do mar subirão, e as seca tornar-se-ão cada vez mais duras. E qual será o continente que mais vai sofrer com tudo isso? Muitos cientistas pensam que a África pagará a factura mais pesada a nível de mudanças climáticas, apesar de serem outros continentes os principais responsáveis pela poluição.

### **Música Konono No.1-Paradiso-Kongo- 4058749000**

## Outro

E pronto, por hoje terminámos Learning by Ear – Aprender de Ouvido. Obrigado por terem acompanhado este episódio, especialmente dedicado aos carros e às bicicletas, da autoria de Richard Lough. Por isso, lembrem-se e reflectam se necessitam de levar o carro ou não podem antes apanhar o autocarro. Talvez possam ir a pé ou de bicicleta. Se o puderem fazer, estarão a fazer um enorme favor ao ambiente. **Podem** mudar algo e dar um exemplo aos grandes líderes políticos, quando se sentam a debater como gerir os gases de estufa.

Até à próxima!